



# THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi"—Luke 1: 78

WOKAJUJU 50 CENTS.

Springfield, S. D., March-April, 1927

VOLUME XXXVIII, NUMBER 3

## Bishop Watakpe Yapi

TAKU ON

1. Christ, Itancan na Wanikiya hee, wicaša wicitokab okdakapi kta. Unkiipi hecena on šni, tka unkošanpi kin nakun on.
2. Ayaštanšni, iye cinka na tiwahe wacekiyapi kta. Itancan, ceunkiyapi kta onspeunkiya piye.
3. Anpetu iyohi Wowapi wakan yawapi on Christ tawacin sanpa tanyan okahnigapi kta. Hecel iye slolwakiye kta, napiya ikicaže wowašake kin.
4. Waeconpi kta e wakan cekiye ohola na wakiconzapi el wowašake akitapi. Christ wašagmaye cin eciyatanhan taku oyasin owakihi.
5. Okolakiciye wakan opapi iyohi blihelya wowašaye econpi kta. Wakantanka kici htaunnipi.
6. Toktokeca Christ el awicahipi kta e woiyowaja kin sanpa lica awacinpi. Cincu tokaheya iyeye Jesus ekta ahi.
7. Christ towiconi on sanpa walitagya econpi kin on makata wicošan kipajinpi kta. Taku econpi kin ece tukte taku sanpa ecanonpi he.

### St. Mary's School

St. Mary's girls are very much occupied with their Lenten duties. This year the girls will have an Easter-even sale of fancy and useful articles, on which they are working each Saturday evening during Lent. They hope to have a larger offering than last year, which was a very good one.

The girls attended evening services held at Ascension Church during the Bishops Crusade. They report that they were getting much benefit from the helpful talks of Fr Gwyms, who is the Crusader.

All of the girls are well and happy, and are working hard in their studies.

The yearly piano recital will be given the week following Easter; on April 18.

The Y. P. S. L. has been having very enthusiastic meetings all year. The proportionment for the N. W. C. and the N. C. Fund have been paid, and every one is planning ways and means to wake the League as helpful as possible.

### CHEYENNE RIVER

February 7, 1927

Dear Anpao: Le omaka kin el Mission Council Cheyenne el unpi kin lecel oitancan wicayustanpi heon wowaši tonakeca eša blihelya yuha škanpi kin he wašte. Okolakiciye Wakan el wicošan wanji econnišipi kin iyokipiya ecanonpi kin heon tuwe keša waškan kte cin he awacin yo. Tokel econnišipi kin sam tanyan econ wacin unškanpi kta iyececa heon lena ake oitancan wicagupi na wanjikji nakihonpi na lila pikilapi. Iver Eagle Star.

Cheyenne Mission Council Obebe Itancanpi. Finance na N. W. C., Luke Gilbert; Missions, T. J. Rouillard; Religious Education, Felix Benoist; Women's Auxiliary, Mrs. Rose Rouillard; Social Service, David Goodbear; Publicity, Iver Eagle Star.

### YANKTON

B. C. U. Oitancanpi: S. Philip's Chapel: 1, Reuben Spotted Eagle; 2, Charles Felix; 3, Robert Spotted Eagle; 4, Charles Stricker; 5, Henry Spotted Eagle, Ben LaGrande.



Canku ohna idadapi owasin, niye initokecapi šni he: Tonwan po qa wanyaka po, woiyokišice wan woiyokišice mitawa ed man kin iyececa yukan hecinhan, on Itancan kin tocanteptanye anpetu kin en kakišmaye cigon.

### BISHOPS' CRUSADE REPORT

Wahokonkiye Wanji Taku Econpi kin Oyaka

Oyanke ota etanhan token Bishop Watakpe Yapi en econpi kin nahauhecin omakiyapi šni heon, tona en owapa qon hena omdake kta wacin.

Tokaheya Wicaša Wakan wan kici St. Andrew's Spring Creek, Rosebud, ekta wai. He en Catechist wašte wan qa nakun tiwahe tonana yukanpi. Anpetu yamni iciyahdeya decen wocekiye econqonpi: 10.30 Wotapi Wakan qa woawacin; 11.45 Wocekiye ptecena qa Wowahokonkiye; 2.30 Niobrara Wiwicawangapi woonspe; 3.30 Wocekiye ptecena qa wowahokonkiye. Anpetu wanji en Wakantanka on; iyokihe en Mikiyena unpi kin; qa iciyamni ed Miš Miye token ecamon kte cin on iwounhdakapi. Wocekiye iyohi en wicaša qa winyan akešakpe waheced hipi ece, nakun tanyan Wakantanka Toie abdezapi. Wocekiye ehake icunhan Wošna Kağa Awanyake tawapi kin en hi, nakun ake nom woičiconze kansu etanhan Wakantanka ekta akta ičicuپی. He en oyate ota šni tuka tanyan econpi.

Hetanhan St. Paul's Ti Wakan, Norris ikiyena, ekta unkiپی. He en ota wakeya ynhapi, heon wotapi šni itokam Wotapi Wakan wicunqupi. Nakun he en tiyopa ikiyena cankoka wan yukan, qa he en tuwe on ceunkiyapi cinpi caje kin, nakun woiwange ota ehnakapi. Wicokan sam iyaye wocekiye kin en token unkohipi kin woiwange unkayuptapi, nakun wayazanka toktokeca on ceunkiyapi.

### N. W. C.—N. C. F.

Receipts from January 1 to March 21, 1927.

	N. W. C. Quota	N. W. C. Paid	N. C. F. Quota	N. C. F. Paid
Cheyenne .....	\$650	\$4 30	\$675	....
Crow Creek .....	450	....	300	....
Flandreau .....	50	....	50	....
Lower Brule .....	250	....	225	....
Pine Ridge Agency. ....	800	56 98	625	\$68 54
P. R. Corn Creek... ..	400	13 99	325	....
Rosebud .....	1050	42 27	850	18 59
Santee .....	500	15 10	400	27 04
Sisseton .....	450	15 02	250	....
Standing Rock.....	750	....	575	....
Yankton .....	700	108 03	500	....
St. Mary's School.....	15	15 00	10	10 00
St. Elizabeth's Sch..	15	....	10	....
Flandreau In. Sch..	15	....	10	....
Pierre Indian Sch..	15	....	10	....
Rapid City In. Sch..	15	....	10	....

Ataya..... 6125 270 69 4825 124 17

W. D. Swain, Executive Secretary.

7:30 qa 10:30 qa 2:30 wocekiye kin 25 ecetu en ipi, tuka hanhepi iyohi, 7:30 p. m. wikcemna zaptan sam en ipi. He Ti Wakan kin en iyotan tanyan ahiyayapi. Anpetu ehake, (owanke yujajapi kin) he hanhepi en nina ota en ipi, qa kansu 42 wahna-wošnapi akan eunhnakapi. Watakpe Yapi wicošan unyustanpi, hehan Anpetu Wakan, Feb. 20, en waun, qa Wotapi Wakan ecawicakicon. Hehan Ti Wakan nina ojuna, 78 en unpi, qa 58 icupi. Wocekiye wocon kin he eciyatanhan nina ohodapi.

He hanhepi kinhan Holy Innocents' Ti Wakan, Parmelee, en unyakonpi, qa he en owicošan ohnayan econqonpi. Wocekiye iyohi wikcemna yamni samiyeya en hipi ece, tuka hanhepi topa hena en nina odota hipi. Nonpakiya wašicun tonana en ahi, qa wašicun iapi ohna wahokonwicawakiye. Anpetu lnonpa qonhan Psehtin qa Rev. J. B. Clark en ipi, qa Dr. Ashley Baptisma woiwahoye akta econpi qa Wakantanka ekta piya ičicuپی wocekiye woconyecon. Kansu kin, hena 53 he-nakeca.

Hetanhan Wošna kağa unma kici Pine Ridge qa Wounded Knee Wakpana makoce ekta wai. Tokaheya anpetu yamni hehanyan St. Thomas Ti Wakan, Manderson, en waun, qa he en Bishop Watakpe Yapi on ataya wahokonwicunkiyapi. He Ti Wakan en Tiwahe šakpe henana yukanpi, tuka wocekiye iyohi en owasin hipi. Nakun wicokan sanpa iyohi en wakanheja omniciye ecamon. Nakun he iyohakam anpetu iyohi Ti Wakan tokeca en unyakonpi, decen: Anpetu tokaheya, S. Paul's; anpetu inonpa, S. Mary's, Grass Creek; anpetu iyamni, S. Philip's (Ash Wednesday); anpetu itopa, S. Mark's; anpetu izaptan, Stirk Station, White River akotanhhan. Anpetu kin dena en anpetu wanjidan ohna Bishop Watakpe Yapi taku tona aikoyakey kin ataya wicunqupi unkohipi šni, tuka token unkohipi kiu hena ohna onspewicunkiyapi, qa tanyan ayuptapi.

Sunday, March 6, hehan Pine Ridge Holy Cross Ti Wakan en wocekiye tanka yuhapi, qa oyanke ataya etanhanhan ahiwitayapi. He en Dr. Ashley wahokonwicakiye qa Bishop Watakpe Yapi on woičiconze kansu ota icu.



# ANPAO KIN

## (THE DAYBREAK)

SPRINGFIELD, - SO. DAK.

REV. JOHN K. BURLESON, Springfield, S. D. }  
 REV. PAUL H. BARBOUR, Springfield, S. D. } Editors.  
 REV. LEVI M. ROUILLARD, Rapid City, S. D. }  
 REV. JOHN FLOCKHART, Greenwood, S. D. } Business Manager.

THE DAYBREAK is published in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of the Northwest.

The subscription price is 50 cents per year, two years one dollar.

Wi akenonpa (one year) eca kašpapi zaptan kajujupi kta.

Wi wikcemna nonpa sanpa topa (two years) eca mazaska wanji kajujupi kta.

Money Order, Greenwood, S. D. on opetonpi qaiš wowapi askape Rev. John Flockhart yekiyapi kta.

Printed at the office of the Santee N. T. S. Press, Santee, Nebr.

ENTERED at the Post Office at Santee, Neb., as second class matter, and accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 Act of October 3, 1917, authorized May 17, 1920.

### SANTEE WOTANIN

Most Merciful Savior Station,  
March 23, 1927.

Anpao Kin; Anpetu yamni kañiñgapi kin hena ohnayan Yewicašipi Oyanke kin den, Bishop Watakpe Yapi kin on Rev. William Holmes qa Rev. Nevill Joyner ded hipi.

March 13. 7:30 p. m. Wosna Kağa kin napin hitayetu Owacekiye en taku on hipi kin hdaetaninpi qa nakun wowahokonkiye eyapi. Hehand Mr. Holmes Bishop Watakpe Yapi taku on kin iyomniyetuhin oyake. Taku šakowin econpi kta mazaahdiñpeyapi kin hena akihdehde yawa. Tipi Wakan mahed wicota ahipi icunhan iwanildakapi wowapi kin he (leaflet) qa Woiciconze Kansu henaos iwodake.

March 14, 7:30 a. m. Wote šin Wotapi Wakan icupi, Rev. William Holmes yuwan, Rev. Nevill Joyner qa Rev. C. C. Rouillard okiyapi. 10:30 a. m. Hanhanna Owacekiye econpi, wawahokonkiye iyahna qa taku tona token econunšipi kte cin koya yaotaninpi.

2:00 p. m. qonhan hanhanna ehan wocon qon iyecenya ake wacekiyapi qa taku tona iyadetkaya wanke cin hena ohnayan waeconpi.

4:00 p. m. Siceca kin ecedan Rev. Nevill Joyner kici mniciyapi. Siceca tona hipi kin hena decen kiksuyapi kta wicakida. 1 Jesus he mitakoda. 2 Jesus mitakoda kin iyemaceca kta wacanni kta. 3 Lent ihunniyan wawacin kin dena awektonje kte šni. Nakun šiceca nina waštewicadaka oihdaka.

7:30 Hitayetu Owacekiye, qa wowahokonkiye iyohakam wica qa winyan koya Woiciconze Kansu en taku tona econpi kta tawatedya kin hena ecen okiwapi nakun caje oiciwapi. Kansu kin dena hduha cokata hinajinpi qa wannayanpi wakšica ed okihnakapi, wocekiye eyapi qa Wakantanka ed akta icicupi.

March 15, 7:30 a. m. wote šni Wotapi Wakan icupi, Rev. Nevill Joyner, yuwakan qa Rev. Cyril C. Rouillard okiya. Nakun de oape icunhan Rev. William Holmes, Rev. P. H. Barbour kici kinukankiya wayazanka nom iye tipi ekta Wotapi Wakan wicakaipi. Woyazan on ed wicaipi kin denaozapi Mrs. June Frazier qa Mr. Garwin Whipple.

10:30 Hanhanna Owacekiye, wowahokonkiye ko ihdštanpi kin he iyahna Bishop Watakpeyapi on wocon kin enaunkiyapi. Tuka hehanyedan iyatakuni kte šni woiyopte heca šni e Mr. Holmes yuatanin. Oiyaye wan wicente iyahdeya ohna opiiçiyapi kta wicohan ca unkipazopi. Qa okiheRev. Mr. Joyner, maka akan ocanku nom wanke cin unma-unkihdañigapi kta Wakantanka wookibi unqupi keya unokiyapi.

Dena on Isanyati Agency oyanke decen unkeyapi. 1 Corinthians 15:57, "Tuka wakan-tanka woohiye, Jesus Christ Itancan unkiyapi kin eciyatanhan, he wopida yuha nunwe."

C. C. R., Chmn. Pub.

### IAPU KAHNIGE TOIE

Dakota oyanke ota en Bishop Watakpe Yapi kin ihunni tuka yušanpi šni. Wošna Kağa tona Ti Wakan unkitawapi en hipi qon wicohan econpi qa kihdapi, tuka hetanhan wicohan wicakeya unkitawapi otokahe. Taku on Bishop Watakpe Yapi yuhapi he; taku on waho-konkiya en hipi he. Otakiya TAKU ON šakowin (seven objectives) ahdiñpeunyanpi. Hena euntonwanpi qa heon token econqonpi kta iyecece cin onspeunkiçiciyapi kta.

1. Christ, Itancan qa Wanikiya hee, wicaša wicitokab ohdakapi kta. Unkiipi hecena on šni, tka unkoñanpi kin nakun on.

Wicašta itokam taku owotanna kin, he ohinni naunkicijinpi he. Wicoie qa wicohan en ohinni taku šice cin unkipajinpi he. Qaiš Christian heuncapi kin on unkištecapi he.

2. Ayašanšni, iye cinka qa tiwahe wacekiyapi kta. Itancan, ceunkiyapi kta onspeunkiya piye.

Anpetu iyohi išnana wocekiye tanyan econqonpi he. Wicašta ota om wocekiye unkeyapi kinhan, he taku šni, tuka cante etanhan Ateunyanpi kici unkoñdakapi he. Nakun tiwahe qa unkiçincapi kin wicayuwakanpi kta e tiwahe wocekiye anpetu iyohi econqonpi he. Hena en wakanheja token econpi he. Tanyan Wakantanka awacinwicuñyanpi he.

3. Anpetu iyohi Wowapi wakan yawapi on Christ tawacin sanpa tanyan okahni-gapi kta. Heced Iye sdodwakiye kta, napiya ikicağa wowašake kin.

Anpetu iyohi Wowapi Wakan etanhan wicoie odota unyawapi ehantanhanš, he taku šni, tuka wicoie tonana ešta unyawapi qa unkoñniñgapi, qa wiconi en unqunpi kinhan, tanyan econqonpi. Tiwahe wocekiye en Wowapi Wakan unyawapi kinhan, nakun unkiçincapi sdodyewicunkiyapi kta iyececa.

4. Waeconpi kta e wakan cekiye ohoda qa wakiconzapi ed wowašake akitapi. Christ wašagmaye cin eciyatanhan taku owasin owakihi.

Wiconi mitawa tanyan wani kta wacin kinhan, Christ etanhan wowašake ewahdaku kta iyececa. Heon cante kin en wocekiye eciyatanhan, woohoda eciyatanhan, qa tanyan ihduwiyeypapi kin iyohakam Wotapi Wakan unkiçupi kin etanhan wiconi kin de on Christ wowašake unhdhapi kta.

5. Okodakiciye wakan opapi iyohi bdi-hedya wowaškiye econpi kta. Wakantanka kici hitaunnipi.

Christ Okodakiciye Wakan Tawa kin en wicohan ataya econpi kta iyececa, qa he econqonpi kin eciyatanhan tankaiciida šni, tuka ihduhuknyan hitaunnipi kta iyececa. Tuwe owasin, winyan omniciye, qaiš sunkakiciyapi, qaiš teca omniciye eciyatanhan wicohan econ okihihi šni ešta, wocekiye wicakeya qa wowaçinye en wiconi wan etanhan Wakantanka on wowaši tanka econ okihihi.

6. Toktokeca Christ en awicahipi kta e woiyowaja kin sanpa heca awacinpi. Cincen tokaheya iyeye; Jesus ekta ahi.

Nikiyena ti kin, Dakota qaiš wašicun, Christ yuhapi kta iyececa, tuka otakiya he sdodkiyapi šni. Niye Christ ekta awicayai kte cin he wowaši nitawa. Wašicun Wakan Wotanin Wašte kin niçupi, heon akta wašicun Wotanin Wašte wicayaqu kta, he wašte. St. Andrew Sunkakiciyapi en opapi kin he wicohan tawapi hecena šni, tuka Christian owasin hecen econpi kta iyececa.

7. Christ towiconi on sanpa wašitagya econpi kin on makata wicohan kipajinpi kta. Taku econpi kin ece tukte sanpa ecanonpi he.

Maka kin de en taku šice cin owasin, qa taku awaiçicinyan econpi kin owasin elipeunyanpi kta Baptisma Wakan en iwahounyaupi, qa heon Christ tawicohan tanyan econqonpi kta e ohinni Iye itokan unyakonpi, he iyece-dya hitaunnipi kta.

Bishop Watakpe Yapi etanhan tanyan un-yuwaštepi kta uncinpi kta hecinhan, cante kin en wicohan kin dena iyopta amaunnipi kta iyececa. Wakantanka owasin niyuwaštepi nunwe.

Ft. Thompson, S. D., Feb. 18, 1927.

Anpao kin: Mitakola anpetu kin le el taku wanji miyeciyaotanin kte lo. Jan. 1, 1927. B. C. U. Crow Creek Agency S. D. el un kin apikiyapi, na lecel wicayuštanpi: 1, Maurice Head; 2, John M. Tent; 3, Smith K. Bear; 4, Sam De Horse; 5, Chas Long Fish, Wm Bird, Rev. Luke Walker na Wm Voice. Unkan lecel awacanmi Christ wawiyokihi na on wowaši nahanhecin yušanpi šni. Yewicašipi ihunni šni kin, qa nahanhecin otehan yayapi šni, qa ota nañonpi šni kin he Jesus Christ caje kin he e. Tka nañonpi kta ape unpi, tokel econpi kinhan nañonpi kta huwo?

Unkiye Christ wawiyokihi unkitawapi he e icin he mañpiya qa maka ko el wowašake yuha, heon towicake caje kin maka sintomniyan oyakapi uncinpi kta iyececa. Icin he iye taku econunšipi na on wowašake unqupi na ecetuya kin he e. Heon wahošiyapi na omniciye na tipi wakan, owasin iyohila le wookihi caje kin le yušan wacinpi on Christ wawiyokihi kin on unkapatanpi kta. Hececa kinhan taku wan ci-qala etanhan tka sanpa tanhan. Taku wakan etkiya taku yutaninpi he iyotan tanka na woiyuškin kin tanka e yušanpi kin he wiconi owihanke ekta owas iyounhipi kte cin hee. Heon owas le omaka kin el wobliheca yuha Wakantanka ihukuya awowaši econqonpi kte cin hee. Na heon eya anpetu iyohila wocekiye eya miye. Owasin napeciyuzapi.

Smith K. Bear.

White Horse, S. D., Feb. 7, 1927.

Anpao Kin: Iapi conala on miyeciyaotanin wacin ye. Tokeya woiciconze wan lecel unkeyapi qon, he "Oyasin elpewaye na Wakan-tanka omakiye cinhan ihakam mnin kte šni, na imayutan kte šni e mitawacin kta." Ho, lecelcin woiciconze wan unkağapi qon, he on taku epa wacin. Okolakiciye el Wakantanka wowašiceaunkiconpi kta ca woiciconze wan wašte unkağapi qon. Lehanl ota ecel econpi šni unkan miš wicawala kin he tohanyan wani kin he ilagwayin kta kecanmi. Heon lehanl oga cantewaštayan wicaša mitawa kin ihakam tokel owakihi akicipatan wowaši ecanon we, na heon wowicake wan el iyewaye cin he "Wakantanka omakiye cin imayutan na ihakam mnin kte šni e mitawacin kta" unkeyapi qon. Heon anpetu oyasin wocekiye wan unkeyapi kte cin heon Wakantanka ounkiyapi kte unkamnap kte cin he e, tka woiciconze wan unkağapi na el euntonwanpi šni kin tuwe ca ounkiyapi kta he. Lehanl kin taku wan owacekiya wakan el tona opa oyasin woiciconze wan yakağapi qon hena ito piya gla-wapi na ehan qon oicazo wan niskotanka yakagağapi kin gluecetu wacinpi ye. Mitakuyepi, taku wan ecanon kta kehe çon ecel ecanon šni na ecanon kte šni kehe çon ee ota econ wacannipi awableze cin on le wokokipe tanka heca ye. Wacekiye wicaša tawicu na ikece wacekiye opa oyasin ko le el euntonwanpi kte cin heca ye.

Woiciconze wanjila wake šni tka Okolakiciye el wiwicayungapi hehanyan le wake. Tuwe ca hena econ kte cin he okolakiciye opa eya unqonpi kin hena oyasin wake. Taku wan epe con le woiciconze wan Okolakiciye unkitawapi el onspe unpi kte çon tuweni onspe šni, heon taku wan ohinni unyuhapi kte çon he eca unyuhapi šni na he on iapi wan lecel ehapi sa ye. Okolakiciye Wakan kin hunke šni ye ehapi tokecin niye ca ecel onspeniciye šni kin on etanhan hececa ye. Okolakiciye wiwicayungapi kin tiwahe oyasin unyawakanpi kin tuwe cape iwašakin kta he. Unkiyeca he iwaunšakapi kte taku wan lehanl awableze cin wicaša mitawa kin wowaši econ kin ecel ihakam waun kin woableze kin le lila tanka iyewaye. Ho, mitakuye tona Anpao wanlakapi kin le el ablezapi na nitakupi kin wicakiyawapi ye. Napeciyuzapi.

Mrs. Virginia Eagle Star.

Nitakoda Anpao yuha he. Cinyakiye cinhan wašte kte.

Omaka wanji kinhan kaškapi saptan.



### WOWAPI WAKAN TOKEN YAWAPI KTA

Easter Iyohakab Anpetu Wakan Tokaheya  
Wakanyan Woohiye

Anpetu Wakan, April 24. 1 Johannes 5:4-12.  
Jesus Christ el wowacinye kin wiconi on wo-  
hiye kamna ece.

Anpetu tokaheya, April 25. St. Mark Taanpetu  
kin Ohan 13:4-13

Christ el wowacinye, tuwe wan oicimani toka-  
heya hektakiya glicu kin he Wotanin wa-  
ste inonpa kin unqupi.

Anpetu inonpa, April 26. 1 Inyan 5:1-11.  
Wowacinye kin he St. Peter inahni kin he  
Watokahe tanka ecel kiyuwasaka.

Anpetu iyamni, April 27. 1 Johannes 4:1-21.  
Wowacinye kin he St. John peta cante kin  
iwaštena kaga.

Anpetu itopa, April 28. Lukas 5:27-32.  
Wowacinye kin he St. Mattheos Wamnaye cin  
etanhan Wotanin waste tokaheya kin un-  
qupi.

Anpetu izaptan, April 29. Johannes 20:19-31.  
Wowacinye kin he St. Thomas wocetungla ta-  
wa kin kieiyutokan.

Anpetu isakpe, April 30. Ohan 20:17-38.  
Wowacinye kin he St. Paul iyotan sicaya wi-  
cakuwa kin etan oyate el yewicasipi iyo-  
tan tanka kin he unqupi.

### Easter Iyohakab Anpetu Wakan Inonpa

Tahcašunka Waawanyake Wašte kin

Anpetu wakan, May 1. St. Philip na St.  
James ta anpetupi kin. 1 Inyan 2:19-25.  
Unnagipi on Bishop na Waawanyake cin.  
Jakob 1:1-12 Wiconi wateštaka cin.

Anpetu tokaheya, May 2. Psalm 23.  
Tahcašunka waawanyake Psalm kin iyotan te-  
hinlapi heca.

Anpetu inonpa, May 3. Ezekiel 34:1-16.  
Waawanyake waste toitonpi kin.

Anpetu iyamni, May 4. Isaya 40:1-11.  
Waawanyake waste wacantognagye cin.

Anpetu itopa, May 5. Johannes 10:1-18.  
Waawanyake waste towaonsila kin.

Anpetu izaptan, May 6. Mattheos 25:31-46.  
Waawanyake waste tawoyasu kin.

Anpetu isakpe, May 7. Wayuo. 7:9-17.  
Waawanyake waste tawokajuju kin.

### Easter iyohakab Anpetu Wakan Iyamni

Waonspeunkiapi Itoketu kin

Anpetu wakan, May 8. 1 Inyan 2:11-17.  
Wicala šni unpi on waonspe unkiyapi itoketu.

Anpetu tokaheya, May 9. 1 Korinthos 8:1-13.  
Christ etanhan ob unqonpi waonspe unkiyapi  
itoketu.

Anpetu inonpa, May 10. Johannes 1:43-51.  
Kola wicunyanpi on waonspe unkiyapi itoketu.

Anpetu iyamni, May 11. Lukas 10:25-37.  
Wicaša tokeca on waonspe unkiyapi itoketu.

Anpetu itopa, May 12. Ohan 4:13-22.  
Tokaunyanpi on waonspe unkiyapi itoketu.

Anpetu izaptan, May 13. Ephesos 5:21-6:9.  
Tiwahe unkitawapi on waonspe unkiyapi ito-  
ketu.

Anpetu isakpe, May 14. Johannes 13:1-17.  
Waonspekiye eetu hein.

### Easter Iyohakab Anpetu Wakan Itopa

Wawicaqupi

Anpetu wakan, May 15. Jakob 1:17-21.

Iye wacaliye etanhan waskuye tokaheye he-  
uncapi Wakantanka taku unqupi.

Anpetu tokaheya, May, 16. Mattheos 25:  
14-30.

Icičupi: wiconi woyuha awanglapi.

Anpetu inonpa, May 17.1 Timotheos 6:6-21.  
Wawicaqupi on Okolakiciye Wakan tawicohan  
wawokiya ece.

Anpetu iyamni, May 18. Malaki 3:8-18.  
Wawicaqupi on woahope wakan kin. Ecaheš  
conana ecel econpi.

Anpetu itopa, May 19. Mattheos 7:1-12.  
Wawounkiyapi on waunqupi. Sunka wakan  
yutitan ieunhan wanahtaka okihi šni.

Anpetu izaptan, May 20. Ephesos 3:14-21.  
Okolakiciye Wakan na tawowašiyce cewieunki-  
ciyapi on waunqupi.

Anpetu isakpe, May 21. Heb. 9:16-28.  
Wicoicage oyasin toktokeca on iciču Waon-  
spekiye iyotan tanka kin.

### BISHOP WATAKPE YAPI ON ANPETU IYOHI WOCEKIYE KIN

Wakantanka Iyotan-wašaka, tuwe Cinhintku  
Jesus Christ maka akan peta uyin kta hi qon:  
tokin nitaoyate wacinnianpi kin, wocekiye  
tawapi kin eciyatanhan, wobliheca okata wan  
ile kta, na cante iyohila opta ijanjan yin kta  
nin; hecel Nitaokolakiciye wakan iyoyanpa  
taw kin he wiyakpaya na okitaninyan ayo-  
janjan kta. Nicinksi Jesus Christ Itanean  
unyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

### Wotapi Šni Itokam Wocekiye Wan

O Itanean, wopida unničupi. Wotekte-  
dapi kin wodwicaya ye, qa wicaša owasin,  
maka sintomniyan, Wiconi Aguyapi ni un  
kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he odepi qa  
iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

### NIMAIYE KTA E CHRIST CANICIPA-

### WEGA KIN AKAN OKATANPI.

### "DECEN WAECAMIYECON; TAKU E-

### CACICON KTA HE."

### "WAŠTEMAYADAKA HEON WASTE-

### CIDAKA KTA. NAKUN NIYE QA WI-

### CAŠTA OWASIN WASTEWICAYADAKE

### CIN OWICAWAKIYE KTA."

NOTICE—Special Offer! Make Money  
for your Women's Society or Brotherhood!  
Get Subscriptions to Anpao.

For every Ten Subscriptions you get for  
Anpao Kin, for which you will receive Five  
Dollars, send to Mr. Flockhart the list of ten  
names, with only Four Dollars, and keep the  
other Dollar for the use of your Society.  
In this way you will help both Anpao and yourselves.

### ALFRED CETANNA GOODTHUNDER

Isanati wicaša waste kin de Birch Coulee,  
Minnesota ekta November 23, 1926 heehan wi-  
coni wankantu ekta iyaye, waniyetu 80 wico-  
ni de en ni un. Wabashaw, Minnesota en ton-  
pi, ohakam Dakota Wašicun om kicizapi, qa  
iwaniyetu kin he wica kin owasin wicakaška-  
pi, qa winyan qa wakanheja kin hena is Men-  
dote, Minnesota en ewicaknakapi kin hen opa,  
heehan wanna waniyetu akešakpe ehan Bap-  
tisma wakan kin on Christ Tancan wakan kin  
ikoyagičiyce, qa ohakam iecana Bishop Whip-  
ple en hi, qa anpetu wanjina en wica qa win-  
yan koya opawinge sam šakdoğan wicayusuta-  
pi ecawicakicon kin he wanji ee. Hehantan-  
han takenakiya anpetu tawa ihanke kin aiya-  
kdeya okdakiciye wakan kin mahen hohošni-  
yan sutaya najin qa ecen alibayena kun iwanke.

Hekta December 10, 1911 he anpetu kin en  
Bishop Johnson Sioux Falls, Tipi wakan Itan-  
can kin okna Rev. George Goodthunder Law-  
rence wicaša wakan kage qon he miye Bishop  
en wakahi qa wanna tiyata unkipi qonhan he-  
ye, "Wanna mitoška wicaša wakan icage kin  
awicakehan piwada qa Wakantanka Ateun-  
yanpi ekta wopida ewakiye, miš eya otokahe-  
ya komaska kin hehantanhan wicohan wakan  
kin de en ounwaye heon wicohan de wakuwa  
kinhan okinni ehanna wekdege kta tka nace-  
ca tka ikceya waun eša tokša tohanyan oki-  
hipica kin iyehanyan ociciyapi nawajin kin  
he hecetu ee" hecen wokdaka qa he hecetu.

Wicaša waste kin de wiconi de en canku  
owotanna okna mani qa ecen ikihunni kin on  
"Niše kte cin aiyakdeya wacinyepica najin  
wo". Wicoie wiconi oiyakde kin dena kici  
anonkatanhan icewanweciyaše cin eciyatanhan  
awicakehan kici ecitapa kecanmin Wakantan-  
ka Cinhintku Taokodakiciye wakan imahen  
woiwicawaste tona yanke cin hena ohinni ayu-  
hen wacinyepica najin. Okodakiciye wakan  
etanhan ikduheyapapi eca hehan hen wacin-  
wicayepicapi šni wan yanka ece, tka tohin  
ni leca en i šni, ohinni owanjina najin.  
Okodakiciye wakan nakicijinpi šni oun kin  
hen owicape šni, tka tohantukeša wicota  
qaiš wicatonana qaiš nakun tuwe wanjina-  
hecin kici yanka eša hena iyuha en Okoda-  
kiciye wakan kin nakicijinyan hotanin kte cin  
heon wiyeya wacinyepica najin ecee. Ohinni-  
yan wicaša wakanpi om onnyan iyekipi qa Ta-  
wowahokonkiyepi nahon kta waktaiciyahan  
wacinyepica najin ecee.

Bdokenan Bdoketu cokaya anpetu kin he  
Birch Coulee en waun, qa he anpetu kin  
ehake kici wowakdake qa heehan taku oma-  
kiyake cin hena wowiyukean awacinpica heca  
kecan kecanmin. Decen womakiyake, "Ma-  
koce kin detulica Bdewakantonwan onnyanpi,  
qa detulica wotanin waste kin he unkahipi qa  
naunhonpi. heon makoce de wastewadake, qa  
wanna anpetu mitawa kin ehake tonaua imici-  
han, heon tohan iyemicihantu kinhan Ate  
wanke kin hen icakda munka wacin qa on  
deciya wakdi ee" hecen eya.

Atkuku kin he Goodthunder (Wakinyan  
waste) hee. Dakota Oieska wan tokaheyaheca  
Bishop Whipple Baptisma wakan qu qon hee,  
qa nakun wahošiyce wakan tuwe iye Sunkaku  
Christ en ahi kin he caje yuhekiye kin on  
Andrew eya cašton, St. Cornelius Tipiwakan  
kin he makoce wan akan he kin he makaošpe  
wikcemna nom wakinyanwaste Tipiwakan ma-  
koce qu, qa dehan hen isakim tancan kin  
wanke, qa is eya hen isakim einca kin de  
iwanke. Isanati wicaša wastešte tona nakun  
hen wankapi, Rev. George Dowanna Redowl.  
James Heart, Joseph Wabashaw, John B.  
Chapman, George Redcloud, Benjamin Whip-  
ple, Samuel Smith, qa George Quinn. Dena  
wicaša kin tanyan wocekiye oknayan iyayapi  
kin hecapi, hena wiciyopeya iwanke.

Hecen wicaša waste kin de wiconi waste  
oknayan tanyan ikihunni qa wiconi waste  
wankantu ekta iyaye cin he icante unšicapi  
kin hee šni, tka ee taku icante unšicapi kin  
he, Okodakiciye wakan wan okna ni unqonpi  
kin de en tuwa wan hecehecin katinyeya sutaya  
hohošniyan wacinyepica najin qa on aokšan  
unqonpi kin on iwacintanka unkiyapi kte cin  
he tuwa kta hwo? Wunkecinpi kinhan he ege  
on icante unšicapi kta iyececa.

William Holmes.

ALL WHO CAN  
READ ENGLISH  
SHOULD SUBSCRIBE FOR  
South Dakota Churchman

SEND \$1 TO

W. D. SWAIN, Box 517,

SIoux FALLS, S. D.,

And receive this splendid paper  
for one year.



## Okolakiciye Wakan kin on Wiwicawangapi Wan

## Wocekiye Woecon

W. Taniyan yuwitaya cekiyapi kta eca wocekiye oecon unpi kta he Wowapi Wakan el woiyowin-kiya he.

A. Ho; Juda Okolakiciye el witaya cekiyapi qon woecon itokel itokam owapi kin ognayan econpi.

W. Woecon itakigna wicowoyake 21 na oegle 5-8 el tokel owapi he.

A. Oyate tohanhan igluwitayapi na taku econpi kta oecon na oeye ko ognayan kta he cajeyata.

W. Lightfoot taku kin le lila kin qon etanhan tokel Temple igni el oecon yuhapi kin tokel unkon-spepi he.

A. Temple kin el woecon tawapi kin kaketu, Woſna wayuſnapi, wocekiye oecon hea, na Psalms (Olowan) oga cekiyapi.

W. Sinclair eciyapi kin, Juda tawocekiye on tokel eya he.

A. Juda oyate kin wocekiye wowapi yuhapi, na he el woacaksin anpetu kin on oecon wan, kiciyuzapi kin on, tapi wicagnakapi kin on, wiyuſkinpi na woiyokiſice on oecon na Olowan agna yuhapi keya.

W. Wocekiye wowapi, kin he el nakun wocekiye taku yuhapi he.

A. Ezra, Juda oyate etanhan Woſna Kaſa Itancan qon wocekiye akeſaglogan owa qon el un, na hena Juda wicaſa oyasin anpetu iyohi eya wicaſipi.

W. Juda waonspekiya Itancan wan Maimonides eciyapi kin tokaca wocekiye kin lena kaſapi eya he.

A. "Ezra wocekiye kin lena kaſa, hecel wicaſa oyasin i oga yuha unpi kta; nakun tona kſapapi ſni cekiyapi kin, tona iewayupikapi kin iyecel wocekiye eyapi kta on kaſa eye.

WOONSPE IWIKCEMNA  
NONPA

## Wocekiye Oecon nakun on

W. Ehanna Samaria anpetu oyakapi kin, wocekiye hea Juda oyate unpi kin on tokel eyapi he.

A. Wocekiye wowapi yuhapi na yuwitaya cekiyapi ca he unpi ece na wowapi kin he Moses taanpetu kin he hehanyan he hecetu wanji'ca unpi ce eyapi.

W. Lehan Juda (sunagog) omni-ciye tipi kin el taku iyeyaye kta he.

A. Anpetu iſakowin igluwitayapi na Hebrew Dawid Talowan kin ahiyayapi, na wocekiye oecon ko unpi kin, hena hunkakewicaye, he- kta omaka 2000 qon iyecel unpi ce.

W. Lena etanhan taku unkon-spepi he.

A. Juda okolakiciye kin el wocekiye oecon yuhapi kta iyowinwicakiyapi ecela ſni tka Wakantanka yuhewicaſi kin he unkon-spepi.

W. Wocekiye oecon kin heca, Wanikiya unkitawapi kin iyowinya he.

A. Ho, Juda okolakiciye el wolkolikiye kin na woohola tawa el un na opa qon hecon.

W. Woecon kin lece iyowinye cin tokel sanpa iglutinin he.

A. Waonspewicakiye tawa kin wocekiye oecon wan Itancan Tawocekiye eciyapi kin, wicaqu kin el.

W. Sabbath icunhan tokel Jesus econ ece St. Luke eya he.

A. "Na econ ece kin iyecel, anpetu wakan icunhan omni-ciye tipi kin el tiliyaye na, wowapi yawa kta inajin." (St. Luke 4: 16.)

W. Jesus ehake litayetu wan wahoſiye tawa ob wote cin ohakam olowan wan ahiyayapi qon he taku oecon un he.

A. Woacaksin anpetu icunhan, Juda oyate wotapi ayuſtanpi ca taku lowanpi ece kin he un ce.

W. Olowan kin he tokel eciyapi he.

A. Hallel tanka naiſ Wopila Olowan eciyapi.

W. Taku on olowan kin le kaſapi.

A. Dawid Talowan kin etanhan olowan 115, 116, 117 na 118 hena hee.

W. Lena etanhan taku unka-blezapi he.

A. Cekiyapi ece qon, wocekiye oecon yuhapi kta Itancan unkitawapi toie na tohan ko on hena hecetu lake he unkablezapi.

W. Otokahe ekta, okolakiciye wakan el wocekiye woecon itokam owapi heca yuhapi sece cin on tokel St Paul yuwicaka selececa he.

A. Timotheus wowapi inonpa qu qon wicowoyake tokaheya na oegle 13 el eya ce, "wicoie on zaniyan unpi nahonciye cigon, wowacin-ye na wowaſte ko he tiſnya yu-za yo."

W. Yewicaſipi ohanyanpi qon el wicowoyake itopa na oegle 24 el taku iyeunyanpi he.

A. Wahoſiye wocekiye oecon wan iyeunyanpi, ecin he el ho wankanl icupi "na witaya Wakan-tanka hoyekiyapi" na taku heyapi.

W. Okolakiciye otokahe on tuwe woyaka tawa oyakapi kin tokel eyapi he.

A. Hetanhan wanji Bingham eciyapi kin, "Christian woohola eciyatanhan Okolakiciye ataya el woecon wanjila yuhapi ce" eya.

W. Oecon tona akiyecel yuhapi he.

A. Baptizma oecon kin. Itancan litayetu Wotapi oecon kin na wopila eyapi oecon kin hena ee.

W. Palmer woyake tawa el tokel eya he.

A. Okolakiciye iyohi woecon tawa gluha he wowicake, oecon na wicohan ohinniyan yuhapi, iapi na woawacin owanjila wicoicage etanhan wicoicage hehanyan eya.

WOONSPE IWIKCEMNA NONPA  
SANPA WANJI

## Liturgies—Wocekiye Wowapi

W. Otokahetanhan wocekiye owapi tona lehanyan unkiehipi he. (Liturgiy eyapi kin he Itancan litayetu Wotapi el oecon hee he kapi.)

A. Topa na hena Wahoſiye kaſapi kecinpi.

W. Liturgy tokaheya kin, na wiyohiyanpata el unpi qon tokel eciyapi he.

A. Oriental (wiyohiyanpata), St. James Liturgy eciyapi.

W. Inonpa kin tokel eciyapi he.

A. St. Peter tawa; na Italy, Sicily, na Africa el unpi qon.

W. Iyamni kin tokel eciyapi he. A. St. Mark Liturgy tawa; Egypt, Ethiopia na Mediterranean miniwanca ohuta opaye Christians el unpi kin he unpi ece.

W. Itopa kin tokel eciyapi he. A. St. John tawa, na he Gaul (France) na Spain el unpi.

Itopa kin he etanhan wocekiye oecon unkitawapi etanhan u.

W. Liturgy kin lena iciwanun-yakapi eca taku iyeunyanpi he.

A. Woawacin he wanjila na woecon hea wanji yuſtanpi iyeunyanpi.

W. Letanhan toketu he.

A. Lena topa kin ohutkan on owapi na wicaſa kin hena woonspe owanjila yuhapi he yuwicaka.

W. Hooker, "Okolakiciye Wokihi" wowapi tawa kin el wocekiye oecon kin, itokab owapi kin, na Okolakiciye Reformation (igluceetu) itokab tokel eya he.

A. "Reformation itokab omaka 1500 icunhan okolakiciye wocekiye oecon cola unpi kin wanjila iye-yepica ſni," eya.

W. Liturgy kin wowaſake tukte he.

A. Okolakiciye Wakan woonspe wowicake kin el kiyuhe.

W. Taku iapi kin oga Liturgy kin hena owapi he.

A. Syro-Chaldaic na Greek iapi kin hena el owapi.

W. Reformation qonhan taku iapi oga owapi he.

A. Latin (Roma) iapi el owapi.

W. Hekta 1540 omaka kin el wocekiye wowapi kin on, na he Liturgy kin lena etanhan owapi qon, taku econpi he.

A. Hehan Bishop kin etanhan Committee wicakalinigapi na woecon kin he English iapi oga ieskawicaſipi, na itokab omaka opawinge nonpa ecetu icunhan taku wanjikji hecetu ſni owapi he pajujupi, tona Wowapi wakan ognaye ſni kinhan.

W. Leconpi kin on tokel kapi he.

A. Otokahe ekta tokaheya owa yuſtanpi qon ake ecen kaſyankin kta cinpi na heon heconpi.

W. Wocekiye Wowapi kin el lehan taku wanlaka he.

A. Wowapi wakan kici blawa na iciwanblake cin on, Wowapi wakan el woonspe kin wocekiye wowapi oyaka ece na owa yanke cin he Wowapi wakan oie kin ognah owapi he wanlaka.

WOONSPE IWIKCEMNA NONPA  
SANPA NONPA

## Wocekiye Wowapi nakun on

W. Taninyan cekiyapi eca wocekiye oecon unpi kin wakanyan u kin taku tokaheya yuwicaka he.

A. Juda Okolakiciye kin oecon tawapi na wookihi tawapi eciyatanhan, Wakantanka taku tona econpi kte cin, tanka ciscinla ko, oyasin iyeheca econwicaſi lakaſ.

W. Hehan Jesus toni kin etanhan tokel yuwicaka he.

A. Sunagog (Otonwewe omni-ciye tipi) woecon tawapi owa yanka na Wanikiye unkitawapi kin cekiyapi ca owicapa kin eciyatanhan hena unpi kte cin hecetula kin na nakun iye hea wocekiye oecon wan unqupi.

W. Nakun taku omakiyaka yo.

A. Wocekiye woecon topa yukan na hena ehanni tanhan upi, hecel wahoſiyepi hea etanhan upi na wahoſiyepi kin hena Woniya wakan wicaqupi na ecel wowaſake yuhapi.

W. Ehanni wahoſiye ohakab wotapi kaſapi kin el taku lila cajeyatapi ece he.

A. Wocekiye oecon kin lena cajewicayatapi na taninyan cekiyapi eca oecon tokel econpi ece kin oyakapi.

W. Tohan waceunkiyapi ece tokel Jesus na Wahoſiyepi econpi qon, iyecel econqunpi kta iyececa he.

A. Ho. Woonspe unqupi kin caegle tawa oga caeunglepi kta iyececa, na "wicoie on zaniyan unpi" hena Okolakiciye ohinni un kin hena tiſza unyuzapi kta iyececa.

W. Christian nupi kin etanhan tona wocekiye oecon unpi na Wicaſa Wakan obe yamni yuhapi he.

A. Oyasini tom wicaſpapi kinhan etanhan yamni wocekiye oecon unpi ece na Wicaſa wakan obe yamni yuhapi.

W. Wocekiye oecon kin yuhapi on wowaſte wan tukte he.

A. Ignuhan Wicaſa wakan wan woonspe wicakapi ſni heca onspewicakiya hecinhan, wocekiye kin he, na Wowapi wakan etanhan oegle kin wocekiye oecon kin el un, he wicake ſni oyakapi kta.

## Heyake Wakan

W. Temple oga wacekiyapi kte cigon, woſna kaſapi kin heyake taku, koyakapi kta Wakantanka wicaſi he.

A. Wakantanka, Aaron na cinhintku kin hena on, heyake wakan, mnihuha ska on Moses wicakicage kta keya.

W. Le on Ezekiel wicowoyake 44 na oegle 15, 17 miciyawa wo.

A. Tohan woſna kaſapi kin Levite kin tipi wakan oga yapi eca, hehan mnihuha on hayake kaſapi hena koyag ipi kta, Wakantanka heya.

W. Mnihuha hayake kin le on taku iyacinpi he.

A. Wakantanka taokiyewicaye tokel cante ska unpi kte cin he iyacinpi ce.

W. Mahpiya ekta, obe opewicaton unpi kin, St. John taku ikoyakapi keya he. Wayu. 19: 14.

A. Mnihuha waſte hea, ska na ecela koyakapi keya.

W. Juda Okolakiciye wakan kin el Wicaſa Wakan kin, Wakantanka hayake koyag wicaſi hecinhan, he- tanhan taku unkiyukcanpi kta he.

A. Christian Okolakiciye kin he wicohan kin le on Okolakiciye tani- la taku econ kin iſ eya iyecel econ kta waste.

W. Taku kin le on ohinni Oko- lakiciye tokel tawacin he.

A. Tohan Wicaſa wakan, Wa- kantanka itokab hinajin eca, taku ska na yuecepila, Wakantanka cin ece kin, iye na oyate kiksuyapi kte cin on taku koyag u kte iyececa kin ohinni kiſun kta he okolakiciye ta- wacin ece.

W. Hayake ska (surplice) eciyapi kin, tohan wicaſa wakan ki- cunpi he.

A. Okolakiciye Wakan oecon ta- wa yawa eca, Wakiconzapi wicaqu eca, kiciyuswicakiya na tapi wica- gnapi kin (Tipi Wakan ohna econpi kinhan) he hehan kiſunpi ece.

## Grace Before Meals

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and great that all men every where, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.